

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 25 (1907)  
**Heft:** 177

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Ports  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux

Preis du numéro 15 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

|                                                                                                                                      |                                                                                                                                            |                                                                   |                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Erscheint 1—2mal täglich<br>ausgenommen Sonn- und Feiertage                                                                          | Redaktion und Administration<br>im Eidgenössischen Handelsdepartement                                                                      | Rédaction et Administration<br>au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour<br>les dimanches et jours de fête exceptés |
| Annoucen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.<br>Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.) | Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.<br>Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.) |                                                                   |                                                                       |

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

### Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Transporteinnahmen der schweizerischen Nebenbahnen im Mai 1907 (Nachtrag). — Recettes des transports des chemins de fer secondaires suisses en mai 1907 (Supplément). — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten: — Exportation aux Etats-Unis. — Zölle: Türkei. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Das Bezirksgericht St. Gallen hat mit Beschluss vom 4. bezw. 11. Juni 1907 die Einleitung des Amortisationsverfahrens, gemäss Art. 850 und ff. O. R. in bezug auf folgende abhanden gekommene Werttitel verfügt:

- 1) Sparkassaschein Nr. 49554 der Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen von Fr. 235. 70, lautend zugunsten von Elise Dreier, von Bezau.
- 2) Die 10 Dividendencoupons pro 1906 zu den Prioritätsaktien Nr. 266—275 der Firma «Maestran» Swiss American Chocolate Comp. L<sup>td</sup>, lautend auf den Inhaber.
- 3) Sparkassascheine Nr. 30205 und Nr. 418959 der St. Gallischen Kantonalbank, ersterer von Fr. 1335, d. d. 15. Februar 1879, lautend zugunsten von Witwe Agatha Wilderer, geb. Angehrn, in Gossau; letzterer von Fr. 70, d. d. 14. Januar 1901, lautend zugunsten von Franz Jos. Laub in Untereggen.
- 4) Kassaschein Nr. 124134 der Ersparnisanstalt des Kauf. Direktoriums in St. Gallen von Fr. 100, d. d. 12. Oktober 1903, lautend auf den Namen Witwe Maria Laub, geb. Lemmenmeier, von und in Untereggen.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Auskündigung an gerechnet, dem Präsidium des Bezirksgerichtes St. Gallen vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W. 56<sup>a</sup>)

St. Gallen, den 11. Juni 1907.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

#### Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale

##### Gladbacher Feuerversicherungs-Aktien-Gesellschaft in München-Gladbach

Wir bringen hierdurch zur öffentlichen Kenntnis, dass die bisherige Verwalterin unserer General-Agentur Zürich, die Firma Gebrüder Stebler daselbst, mit dem Ablaufe des 14. dieses Monats die Funktionen unseres Generalbevollmächtigten für die Schweiz und des Rechtsdomizilsträgers für den Kanton Zürich niederlegen wird und wir mit den Funktionen vom 15. dieses Monats ab Herrn Jacques Graf in Zürich betraut haben. Die Geschäftsräume der neuen Generalagentur-Verwaltung werden sich in Zürich, Bahnhofstrasse Nr. 51 befinden. (D. 80)

M. Gladbach, den 8. Juli 1907.

Der General-Direktor: Haus.

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Aarberg.

1907. 11. Juli. Unter dem Namen **Handwerkerverein Grossaffoltern** besteht, mit Sitz in Grossaffoltern, ein Verein zum Zwecke der Förderung des Handwerkes und der Regelung des Lehrlingswesens durch Errichtung einer Handwerkerschule. Die Dauer des Vereins ist eine unbestimmte; die Statuten datieren vom 14. April 1907. Mitglied des Vereins kann jeder in bürgerlichen Rechten und Ehren stehende Handwerksmeister der Gemeinde Grossaffoltern werden. In einer andern Gemeinde wohnende Handwerksmeister werden unter den gleichen Bedingungen aufgenommen, sofern sie oder die betreffenden Gemeinden an die Handwerkerschule einen Beitrag leisten, der, auf die Schülerzahl verrechnet, demjenigen der Gemeinde Grossaffoltern gleichkommt. Die Aufnahme geschieht durch die Hauptversammlung. Jedes Mitglied hat ein Eintrittsgeld von Fr. 2 zu leisten, ferner einen Jahresbeitrag, dessen Höhe jeweils von der Hauptversammlung festgesetzt wird. Die Mitgliedschaft geht verloren: a. durch Austritt. Dieser muss schriftlich erklärt werden und es hat jeder Austrittende ein Austrittsgeld von Fr. 40 zu entrichten. Ausnahmen hievon werden gemacht bei Wegzug oder Geschäftsaufgabe; b. durch Ausschluss in der Hauptversammlung; c. durch Verlust der bürgerlichen Rechte und Ehren, sowie durch Tod. Aus irgend einem Grunde ausscheidende Mitglieder, bezw. deren Erben haben keinen Anspruch auf das Vereinsvermögen. Dieses allein haftet für die Verbindlichkeiten des Vereins. Die Vereinsorgane sind: Die Hauptversammlung, der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein führen der Präsident oder

der Kassier und der Sekretär. Die konstituierende Versammlung des Vereins vom 16. März 1907 hat den Vorstand bestellt wie folgt: Präsident: Alexander Lysser, Schreiner, in Grossaffoltern; Sekretär: A. Weibel, Schlosser, zu Vorimholz; Kassier: J. Ischer, Wagner, in Grossaffoltern.

###### Bureau Bern.

11. Juli. Die Firma **Jules Lehmann, Lith.**, Lithographie und Buchdruckerei in Bern (S. H. A. B. Nr. 320 vom 22. November 1898, pag. 1329), ist infolge Absterbens des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Jules Lehmanns Witwe».

11. Juli. Inhaberin der Firma **Jules Lehmann's Witwe** in Bern ist Frau Rosina Lehmann, geb. Scheidegger, von Huttwil, in Bern wohnhaft. Natur des Geschäftes: Buchdruckerei und Lithographie. Geschäftslokal: Gerechtigkeitsgasse Nr. 79, Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jules Lehmann, Lith.»

###### Bureau Biel.

4. Juli. Unter der Firma **L'Economie** bildet das Personal der Fabriken Gurzelen eine Genossenschaft, deren Sitz in Biel ist. Sie hat den Zweck, unter ihren Mitgliedern die Ersparnis zu fördern und denselben den Ankauf von Tuch und andern Kleidungsstoffen zu erleichtern. Ein direkter Gewinn für die Genossenschaft ausser den Verwaltungskosten, wird nicht beabsichtigt. Die Statuten sind am 13. April 1907 festgestellt worden. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Arbeiter der Fabriken Gurzelen und solche Personen werden, die sich verpflichten, die in den Statuten vorgesehenen Bedingungen zu erfüllen. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Anmeldung beim Vorstände oder beim ersten Sekretär. Jeder Genossenschafter hat ein Eintrittsgeld zu bezahlen, das Fr. 1 für die gründenden, und Fr. 2 für die später eintretenden Mitglieder beträgt; überdies hat er alle Mittwoch einen Beitrag von mindestens 50 Rp. zu leisten. Bezahlte das Mitglied den bestimmten Beitrag nicht am betreffenden Tage, so kann es zu einer Busse von 10 Rp. verurteilt werden. Von der Einzahlung sind frei folgende Fälle: Militärdienst, längere Krankheit und Arbeitslosigkeit. Mitglieder, die ohne genügende Begründung die Einzahlung während eines Monats unterlassen, werden mit Chargé-Brief gewarnt; wenn sie ihren Verpflichtungen innert 3 Monaten nicht nachkommen, erfolgt ohne weiteres Ausschluss. Ausschluss und Wiederaufnahme kann nur durch die Generalversammlung geschehen. Der Austritt erfolgt auf schriftliche Mitteilung an den Vorstand. Der Ausschluss aus der Genossenschaft wird über jedes Mitglied verhängt, das den Statuten und den durch die Generalversammlung aufgestellten Bestimmungen nicht nachkommt, durch Wort und Tat der Genossenschaft Nachteil verursacht, in den Generalversammlungen oder im Vorstand Störungen provoziert. Austrittenden und ausgeschlossenen Mitgliedern werden ihre Guthaben nach Abzug von 5% für die Genossenschaftskasse zurückerstattet, sofern sie innert Jahresfrist seit dem Austritt bzw. Ausschluss reklamiert werden; nicht bezogene Guthaben fallen nach Ablauf dieser Frist der Genossenschaft zu. Im Todesfalle oder bei Wohnortänderungen ist der Vorstand autorisiert, die Rückerstattung der Guthaben in bar, unter Zins und Bussenvorbehalt zu bewilligen. Das Guthaben der Mitglieder besteht aus ihren Einzahlungen. Das Vermögen der Genossenschaft wird gebildet aus: den Eintrittsgeldern, 5% des Ankaufspreises, den Zinsen der Bankdepots, dem Ertrag des Carnetsverkaufs, dem auf den Waren erzielten Gewinn, dem Genossenschaftsmateriale, allfälligen Geschenken, den Guthaben der ausgetretenen oder ausgeschlossenen Mitglieder und den sämtlichen Bussen. Im Falle der Auflösung wird das Vereinsvermögen unter die Mitglieder pro rata ihrer finanziellen Beteiligung verteilt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen, eine persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Generalversammlung; 2) der aus sieben Mitgliedern bestehende Vorstand. Die Genossenschaft wird Dritten gegenüber durch den Präsidenten, eventuell den Vizepräsidenten und den korrespondierenden Sekretär vertreten. Mitglieder des Vorstandes sind: Arnold Ramseyer, von Rüegsau, Präsident; Alfred Neiger, von Schattenhalb, Vizepräsident; Joseph Langel, von Courtelary, protokollierender Sekretär; Eduard Gehret, von Saanen, korrespondierender Sekretär; Gottfried Beuchat, von Soule, Kassier; Charles Monnier, von Tramelan, erster Beisitzer; Albert Gygar, von Bleienbach, zweiter Beisitzer; alle wohnhaft in Biel.

###### Bureau Burgdorf.

11. Juli. Die Gebrüder **Albert und Gotthold Jurt**, von Rickenbach (Kt. Luzern), wohnhaft in Winigen, haben unter der Firma **Gebr. Jurt**, mit Sitz in Winigen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche auf 1. Juni 1907 ihren Anfang genommen hat. Natur des Geschäftes: Mülerei. Geschäftslokal: Winigen-Dorf.

###### Bureau de Courtelary.

11 juillet. La raison, **Maffeo F.**, vins et comestibles, à St. Imier (F. o. s. du c. du 26 septembre 1903, n<sup>o</sup> 368, page 1470), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire prononcée par Mr. le président du tribunal de ce siège sous la date de ce jour.

###### Bureau de Moutier.

11 juillet. La société en commandite **Alfred Doriot & fils & Cie.**, au Moulin de Leveresse près de Reconvilier (F. o. s. du c. du 12 mars 1906, page 397), est dissoute. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Alfred Doriot & fils», à Reconvilier.

Alfred Doriot père, originaire de Selete (Berne), Alphonse Doriot, originaire de Beaucourt (Doubs), et Eugène Doriot, originaire de Selete (Berne), tous monteurs de boîtes à Reconvilier, ont constitué sous la raison sociale **Alfred Doriot & fils**, une société en nom collectif qui a

commencé le 19 juin 1907 et reprend l'actif et le passif de la société «Alfred Doriot & fils & Cie.», radiée. Genre de commerce: Fabrication de boîtes de montres. Siège et bureau: à Reconvilier.

**Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes).**

9 juillet. Le chef de la maison Alexis Cour, au Cernéveusil, commune de Muriaux, est Alexis Cour, originaire de Bonnetage (France), demeurant au Cernéveusil. Genre de commerce: Vins en gros. Bureau: au Cernéveusil.

**Bureau Thun.**

11. Juli. Inhaber der Firma A. Krähnbühl in Thun ist August Krähnbühl, von Grosshöchstetten, wohnhaft in Thun. Natur des Geschäftes: Betrieb der Militärkantine der Kaserne Thun.

**Uri — Uri — Uri**

1907. 10. Juli. Der Inhaber der bisherigen Firma «Eugen Adam», in Göschenen (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1893, pag. 2), ändert dieselbe ab in Eugen Adam, Grand Hôtel u. Hotel Göschenen. Natur des Geschäftes, nunmehr: Betrieb des genannten Etablissements.

**Fribourg — Fribourg — Fribourg**

**Bureau de Bulle (district de la Gruyère).**

1907. 10 juillet. Emile Sumereau, fils de Joseph-Denis, de Strassbourg, à Bulle, et Léon Rouvenaz, fils de François, de Bionnens, à Bulle, ont constitué à Bulle, sous la raison sociale Sumereau et Rouvenaz, une société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> juin 1907. Genre de commerce: Fabrique de meubles et menuiserie en bâtiment. Atelier et bureau: Rue du Moléson.

11 juillet. La Société anonyme des Chocolats au lait F. L. Cailler, à Broc, a, dans son assemblée générale extraordinaire du 15 avril 1907, révisé l'art. 2 de ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce du 6 juin 1900, n° 203, page 816. La société a pour but l'achat et l'exploitation de fabriques de chocolat et autres produits alimentaires et spécialement la continuation des affaires de la société en commandite «F. L. Cailler et Cie», à Broc, le commerce de tous produits analogues, la participation à toute entreprise ou société s'occupant de la fabrication et du commerce de chocolat et de produits alimentaires, soit en les commanditant, soit en achetant de leurs actions ou de leurs obligations, soit en leur prêtant des capitaux, soit de tout autre manière. Elle pourra, pour atteindre ce but, acheter ou louer des immeubles.

**Bureau d'Estavayer.**

10 juillet. Le chef de la maison Volery François, à Aumont, qui commence des ce jour, est François Volery fils d'Alphonse, de et à Aumont. Genre de commerce: Boulangerie et épicerie.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1907. 8. Juli. Julius Mangold-Schneider, von Basel, Niklaus Emondts, von Aachen (Preussen), und Rudolf Miville-Burckhardt, von Basel, alle wohnhaft in Basel, haben unter der Firma Mangold, Emondts & Cie in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1907 begonnen hat. Julius Mangold-Schneider und Niklaus Emondts sind unbeschränkt haftende Gesellschafter, Rudolf Miville-Burckhardt ist Kommanditist mit der Summe von dreissigtausend Franken (Fr. 30,000) und führt zugleich die Prokura. Natur des Geschäftes: Chemische Waschanstalt. Kleiderfärberei. Geschäftsort: Birsigstrasse 3/5.

9. Juli. Die Firma F. X. Moeschlin J. A. Tritschler's Nachfolger in Basel (S. H. A. B. Nr. 136 vom 28. Mai 1907, pag. 954) hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Falknerstrasse 7.

9. Juli. Inhaber der Firma Halvar A. Berggren in Basel ist Halvar August Berggren, von Göteborg (Schweden), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Handel in chemischen Präparaten. Geschäftslokal: Altkircherstrasse 6.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1907. 9. Juli. Die Firma Jos. De Podestà, Kolonialwaren, Wein, Spirituosen und Quincallerie, mit Sitz in Oberuzwil (S. H. A. B. Nr. 13 vom 18. Januar 1895, pag. 52) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

10. Juli. Die Firma Fritz Rössler, z. Jakobshof mit Sitz in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 516 vom 21. Dezember 1906, pag. 2061) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

10. Juli. Inhaber der Firma Js. Roth, Bau- & Cementwarengeschäft in Gubelruthi-Mogelsberg ist Isaak Roth, von Mogelsberg, in Gubelruthi-Mogelsberg. Röhren- und Zementwarenfabrikation und Bauunternehmung. In Gubelruthi-Mogelsberg. Die Firma erteilt Prokura an Alfred Roth, von Mogelsberg, in Gubelruthi-Mogelsberg.

10. Juli. Inhaber der Firma V. Lorenzi in Rorschach ist Venanzio Lorenzi, von Mortaso (Tirol), in Rorschach. Messerschmied und Schleiferei. Hauptstrasse.

11. Juli. Inhaber der Firma J. Kloos in Rorschach ist Josef Kloos, von Biberach (Württemberg), in Rorschach. Pinsel- und Bürstenfabrikation. Hauptstrasse Nr. 93.

**Aargau — Argovie — Argovia**

**Bezirk Zofingen.**

1907. 10. Juli. Die Firma Senn-Weber & Cie., Tabakfabrikation und Agentur in Rohtabaken in Oftringen (S. H. A. B. Nr. 478 vom 8. Dezember 1905, pag. 1909) ist infolge Verlegung des Sitzes nach Olten erloschen.

11. Juli. In der Firma Schuhfabrik Brittnau, A. G. in Brittnau (S. H. A. B. Nr. 144 vom 6. Juni 1907, pag. 1010) ist der Direktor Otto Husy-Burger ausgetreten und dessen Unterschriftsberechtigung somit erloschen. Die Firma erteilt nun Prokura an Jakob Muntwyler, von Wohlen, wohnhaft in Brittnau, in dem Sinne, dass derselbe berechtigt ist, mit einem Delegierten des Verwaltungsrates kollektiv zu zeichnen. Als Delegierte des Verwaltungsrates sind bezeichnet worden: Hermann Suter, von Oberentfelden, in Zofingen, und Gotthilf Kunz, Grossrat, von und in Brittnau.

**Tessin — Tessin — Ticino**

**Ufficio di Bellinzona.**

1907. 11 luglio. La Società dei Medici-Condotti del Cantone Ticino società che ha per scopo di curare il miglioramento morale e materiale dei suoi soci (F. u. s. di c. del 9 marzo 1904, n° 96, pag. 384), viene cancellata per scioglimento della società in relazione alla assemblea tenutasi il 1° luglio 1906 ed alla costituzione della nuova «Società Medica della Svizzera italiana».

Sotto la ragione sociale Società Medica della Svizzera Italiana si è costituito il 1° luglio 1906 una società con sede in Bellinzona a norma

del titolo 28 C. O. per un tempo indeterminato, allo scopo di curare il miglioramento morale e materiale dei suoi soci. Gli organi sociali sono: l'assemblea generale; il comitato direttivo, la commissione di verifica dei conti. Il comitato direttivo è composto di 5 (cinque) membri nominati per 3 (tre) anni dall'assemblea a voto segreto. Di fronte ai terzi svincolano la società le firme collettive del presidente e del segretario. Presidente è Dr. V. Vella, in Lugano; segretario: Dr. A. Solari, in Lugano-Cassarate. La qualità di membro si acquista facendone domanda su apposito formulario e pagando le tasse sociali. Si perde cessando di pagare le tasse.

**Ufficio di Lugano.**

10 luglio. La società in nome collettivo Ferrario & Ghezzi, fabbrica italiana di pasta in Lugano (F. u. s. di c. del 10 settembre 1900, n° 307, pag. 1232), è cancellata in seguito a scioglimento e liquidazione della stessa.

**Ufficio di Mendrisio.**

10 luglio. Proprietario della ditta Angelo Medici, fu Salvatore in Mendrisio, è Angelo Medici, da e domiciliato in Mendrisio. Genere di commercio: Lavori in cemento.

11 luglio. Proprietario della ditta Edoardo Belloni in Lignornetto, è Edoardo Belloni, fu Cesare, da e in Lignornetto. Genere di commercio: Stoffe, commestibili e coloniali.

**Vaud — Vaud — Vaud**

**Bureau d'Aigle.**

1907. 10 juillet. La raison Elise Frantschy à Chesières riére Olon, épicerie, mercerie, tabacs, cigares, dépôt de pain (F. o. s. du c. du 4 décembre 1891), est radiée suite de renonciation de la titulaire.

10 juillet. Le chef de la maison Ch. Jaggi-Ackermann, à Chesières riére Olon, est Christian, fils de Christian Jaggi, de Gessenay, domicilié à Chesières. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, tabacs, cigares, boulangerie. Bureau: à Chesières.

**Bureau de Lausanne.**

9 juillet. Achille Giraudineau, de Paris, et Edouard Barbey, de Chardonne, les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Giraudineau et Cie une société en nom collectif, ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1907. Genre de commerce: Vins et liqueurs en gros. Siège social: Rue du Grand Pont 8.

10 juillet. La société en nom collectif Amy, Thévoz et Boulénaz, à Lausanne (impressions artistiques) (F. o. s. du c. du 17 juin 1907), est dissoute suite du retrait de l'associé Oscar Amy; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Armand Thévoz, de Missy, et Ernest Boulénaz, de Corsier, les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Thévoz et Boulénaz, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé ce jour. La société «Thévoz et Boulénaz» reprend la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «Amy, Thévoz et Boulénaz». Genre d'affaires: Impressions artistiques. Bureau et atelier: Place St-François 3, au 1<sup>er</sup>, à l'enseigne «Comptoir d'édition artistique Artas».

10 juillet. Le chef de la maison E. Colia, à la Perraudettaz r. Pully, est Emile-Jean Colia, de Lausanne, domicilié à la Perraudettaz. Genre d'industrie: Entrepreneur. Bureau: la Perraudettaz; chantier: à Pully.

10 juillet. Dans son assemblée générale du 27 juin 1907, le conseil d'administration de la Compagnie du Chemin de Fer Lausanne-Ouchy et Eaux de Bret, Société anonyme, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 31 août 1905), a composé son comité de direction comme suit: Jean-Jacques Mercier, président; Eugène Francillon, Simond de Félice et J. Jacques-Mercier, tous domiciliés à Lausanne. Marc Morel-Marcel ne faisant plus partie du comité de direction, la signature qui lui avait été conférée collectivement est radiée au registre du commerce.

**Bureau de Moudon.**

10 juillet. La raison Gustave Bloch, à Moudon, bazar moudonnais (F. o. s. du c. du 25 janvier 1898, page 85, n° 21), est radiée suite de départ du titulaire.

10 juillet. La raison Edouard Dutoit, à Bercher, exploitation d'une tuilerie et scierie (F. o. s. du c. du 7 août 1906, n° 333, page 1330), est radiée suite de décès du titulaire.

11 juillet. La raison Porret-Semoroz, à Moudon, commerce d'étoffes et poterie (F. o. s. du c. du 9 mars 1883, page 260, n° 34), est radiée suite de renonciation et de remise de commerce.

Marie, née Porret, femme d'Alexis Le Calvez, d'origine française, domiciliée à Moudon, fait inscrire qu'elle exerce, à Moudon, indépendamment et avec l'autorisation expresse de son mari, sous la raison sociale Le Calvez-Porret, un commerce d'étoffes, poterie, vannerie et boissellerie. Cette maison a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la raison «Porret-Semoroz», radiée.

11 juillet. Michel, fils de Valentin Sculati, et Tranquilo, fils de Jacques Delmatti, les deux d'origine italienne, domiciliés à Moudon, ont constitué à Moudon, sous la raison sociale Sculati et Delmatti une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1907. Genre d'affaires: Entreprise de travaux en bâtiment.

11 juillet. La raison E. Panchaud, à Moudon, denrées coloniales, épicerie, droguerie, vins, liqueurs, fournitures pour fromageries et graines fourragères (F. o. s. du c. du 25 juillet 1901, page 1061), est radiée suite de départ du titulaire.

**Bureau de Rolle.**

9 juillet. Sous le nom de Société des vétérans, il a été fondé à Rolle une société régie par les dispositions du titre 28 C. O. qui a pour but: a. de resserrer les liens d'amitié patriotique qui unissent entre eux les membres de la société ayant participé aux fêtes du 14 avril 1903; b. d'étendre ces sentiments de bonne confraternité aux citoyens suisses qui seraient désireux de se grouper autour de son drapeau; c. de développer chez ses membres les sentiments militaires et l'amour de la patrie par l'exercice du tir; d. de faire connaître les anciens uniformes de nos milices ainsi que leurs évolutions, dans les circonstances appropriées à ce dernier but; e. de se conformer aux constitutions et aux lois fédérales et vaudoises. Les statuts portent la date du 6 mai 1904; ils ont été approuvés par le conseil d'état du canton de Vaud, le 20 mai suivant. Le siège de la société est à Rolle; elle a pour devise: Pour l'honneur, pour la patrie. La société se compose de membres actifs et de membres honoraires. Pour être membre actif de la société, il faut être de nationalité suisse, âgé de 18 ans révolus, être admis par l'assemblée générale à la majorité des deux tiers des voix et payer une finance d'entrée et une contribution mensuelle fixée chaque année par l'assemblée générale. Les membres honoraires sont exonérés du paiement de la finance d'entrée et des contributions mensuelles. Un sociétaire peut se retirer en tout



temps de la société après en avoir avisé le président et s'être mis en règle avec la caisse. Les sociétaires qui n'auraient pas acquitté leurs contributions mensuelles, six mois durant, sont considérés comme démissionnaires. L'exclusion de la société pourra être prononcée contre tout membre qui aurait été frappé d'une peine infamante. L'exclusion sera prononcée en assemblée générale, à la majorité des deux tiers des membres présents. Le fonds social est formé par les finances d'entrée, les contributions mensuelles, les contributions de fête et les dons et legs qui pourraient être faits à la société. Les membres de la société ne sont pas responsables des engagements contractés par elle; ces engagements ne sont garantis que par les biens de l'association. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale et le haut conseil composé de cinq membres, savoir, un président, un vice-président, un trésorier, un secrétaire et un vice-secrétaire. Le haut conseil a charge d'administrer la société, d'en gérer la fortune et de diriger les délibérations de l'assemblée générale. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Le président est Ernest Monnard, à Mont; le vice-président: Eugène Treboux, à Rolle; le secrétaire: Jean Bovet, à Rolle, et le vice-secrétaire: Ernest Jorand, à Mont.

11 juillet. La société en nom collectif Baud et C<sup>ie</sup>, agence agricole, de la Côte, à Rolle (F. o. s. du c. du 30 décembre 1903, page 1913, et 18 juin 1906, page 1038), est dissoute à partir d'aujourd'hui.

La maison est continuée sous la raison Auguste Baud, à Rolle, avec sous-titre Agence agricole de la Côte, par Jules-Auguste, fils de Jules-Daniel Baud, de Perroy et de Gimel, domicilié à Mont qui reprend l'actif et le passif de la société «Baud et C<sup>ie</sup>». Genre de commerce: Produits divers pour l'agriculture et la viticulture, machines agricoles. Bureau, magasins et moulin: à la gare de Rolle.

#### Bureau de Vevey.

9 juillet. La raison H. Gaudard, à Montreux, Café de la Rouvenaz (F. o. s. du c. du 19 novembre 1903, n° 432, page 1726), est radiée ensuite du départ du titulaire.

#### Neudenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry.

1907. 10 juillet. La raison Chapuis (pharmacie), à Boudry (F. o. s. du c. du 24 avril 1883, n° 59), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Pharmacie Chapuis» inscrite ci-après.

Le chef de la maison Pharmacie Chapuis à Boudry, est Paul Chapuis fils, de Romanel (Vaud) et Boudry (Neuchâtel), domicilié à Boudry. Genre de commerce: Pharmacie. La maison reprend l'actif et le passif de la raison Chapuis radiée ci-dessus. Bureau: Rue Principale, n° 121 à Boudry.

##### Bureau de Neuchâtel.

11 juillet. La raison Fritz Zweiacker, entreprise de charpentes et menuiserie à St-Blaise (F. o. s. du c. du 21 septembre 1891, page 768), est radiée ensuite du décès du titulaire.

#### Genève — Genève — Genève

1907. 9 juillet. Suivant statuts et procès-verbal d'assemblée constitutive, en date du 2 juillet 1907, signés de tous les actionnaires, il s'est constitué sous la dénomination de Société anonyme Minière de Tchistakowo, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition de concessions et la location et exploitation de gisements houillers des villages de Alexévo-Léonovka (baillage d'Andreevka) et de Rémovka (baillage de Marinovo), (arrondissement de Taganrog, province des troupes du Don), ainsi que toutes entreprises industrielles, commerciales et financières s'y rattachant. Son siège social est à Genève, Rue Petitot n° 5. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de un million de francs (fr. 1,000,000), divisé en 10,000 actions de 100 fr., au porteur, toutes souscrites et entièrement libérées. La société est administrée par un administrateur-délégué et une direction composée de 3 à 5 directeurs. Sauf délégation spéciale, la société est valablement représentée par l'administrateur-délégué signant seul, ou par deux directeurs signant conjointement. Toutes publications émanant de la société ont lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle de Genève». L'administrateur-délégué actuel est Constantin Voroponoff, domicilié à Krivoi-Rog (Russie), mais faisant, en tant que de besoin, élection de domicile à Genève, au siège social. La direction est actuellement composée de 3 directeurs qui sont: Abraham, dit Abram Dikanski, domicilié à Paris, mais faisant, en tant que de besoin, élection de domicile à Genève, au siège social, Antoine Liodet, domicilié à Genève, et Marc Gouy, aussi domicilié à Genève.

— 9 juillet. Suivant statuts et procès-verbal d'assemblée constitutive, en date du 3 juillet 1907, signés de tous les actionnaires, il s'est constitué, sous la dénomination de Société anonyme de Manganèse Russe, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition de concessions et l'exploitation de terrains manganésiens situés près du village Illinka, baillage de Wichetarsouskaia, gouvernement de Iekaterinoslaw (Russie), dont les concessions appartiennent à Monsieur Simon Blumenfeld, ainsi que toutes entreprises industrielles, commerciales et financières s'y rattachant. Son siège social est à Genève, Rue Petitot n° 5. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de un million deux cent mille francs (fr. 1,200,000), divisé en 12,000 actions de 100 francs au porteur, toutes souscrites et entièrement libérées. La société est administrée par un administrateur-délégué et une direction composée de 3 à 5 directeurs. Sauf délégation spéciale, la société est valablement représentée par l'administrateur-délégué, signant seul, ou par deux directeurs signant conjointement. Toutes publications émanant de la société ont lieu par la voie de la «Feuille officielle de Genève». L'administrateur-délégué actuel est Simon Blumenfeld, domicilié à Krivoi-Rog (Russie), mais faisant, en tant que de besoin, élection de domicile à Genève, au siège social. La direction est actuellement composée de trois directeurs qui sont: 1° Abraham, dit Abram Dikanski, domicilié à Paris, mais faisant, en tant que de besoin, élection de domicile à Genève, au siège social; 2° Antoine Liodet, domicilié à Genève; 3° Gustave Vuilleumier, domicilié à Genève.

— 9 juillet. Le conseil d'administration de la Banque Populaire Suisse, association ayant son siège à Berne, et une succursale à Genève (F. o. s. du c. du 6 juin 1906, page 961), a conféré procuration collective pour la banque d'arrondissement de Genève, à Eugène Bertrand, de Genève, y domicilié, adjoint au directeur. Eugène Bertrand signera collectivement avec l'un des fonctionnaires désignés antérieurement.

— 9 juillet. Dans sa séance du 2 juillet 1907, le conseil d'administration de l'Union Financière de Genève, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mars 1906, page 314), usant des pouvoirs qui lui sont réservés par les statuts, a décidé qu'à l'avenir, la société serait engagée par la signature conjointe de deux des personnes auto-

risées à signer, soit les administrateurs, le directeur, le fondé de pouvoirs. Ces personnes sont toutes désignées dans les publications antérieures.

10 juillet. La raison Herzog-Wuffli, institut électro-magnétique, à l'enseigne «Quisisana», à Genève (F. o. s. du c. du 16 mai 1904, page 794), est radiée en vertu de l'art. 13, dernier alinéa, du règlement du registre du commerce.

10 juillet. Par jugements en date des 29 juin et 8 juillet 1907, le tribunal de première instance de Genève a déclaré en état de faillite:

1° La Société Immobilière Angle Versonnex, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 27 décembre 1905, page 2014).

2° La raison Maurice Ellmann, commerce et représentation en horlogerie à Genève (F. o. s. du c. du 25 février 1907, page 310).

Ces deux raisons sont en conséquence radiées d'office.

10 juillet. Raoul Kustner, de Genève, domicilié à Plainpalais, et Joseph Thévand, d'origine française, domicilié à Genève, ont constitué à Plainpalais, sous la raison sociale Kustner fils et Thévand, une société en nom collectif qui a commencé le 10 juillet 1907. Genre d'affaires: Commerce et réparations de cycles et motocycles. Locaux: 6, Rue de l'Ecole de Médecine.

Edg. Amt für geistiges Eigentum — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

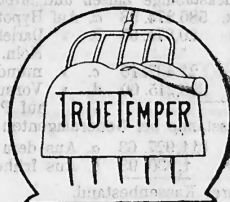
## Marken. — Marques

### Eintragungen. — Enregistrements

N° 22376. — 9 juillet 1907, 4 h.

American Fork & Hoe C<sup>o</sup>, fabrique,  
Cleveland (Etats-Unis d'Am.).

### Outils à main pour l'agriculture et l'horticulture.



Nr. 22377. — 9. Juli 1907, 4 Uhr.

Siegrist & C<sup>o</sup>, Fabrikanten,  
Basel (Schweiz).

### Adhäsionsöl.



Nr. 22378. — 9. Juli 1907, 8 Uhr.

F. Hoffmann-La Roche & C<sup>o</sup>, Fabrikanten,  
Basel (Schweiz).

### Pharmazeutisches Produkt.



Nr. 22379. — 9. Juli 1907, 8 Uhr.

F. Hoffmann-La Roche & C<sup>o</sup>, Fabrikanten,  
Basel (Schweiz).

### Pharmazeutische Präparate.

## JOTRAMIN

Nr. 22380. — 9. Juli 1907, 12 Uhr.

Ludy & C<sup>o</sup> (Grosse Apotheke), Fabrikanten und Kaufleute,  
Burgdorf (Schweiz).

### Chemisch-pharmazeutische Produkte.

## Fossilol



# „CONCORDIA“ Cölnische Lebens-Versicherungs-Gesellschaft

Aktiva

## Bilanz für den Schluss des Geschäftsjahres 1906

Passiva

| Mk.         | Pf. |                                                                                                                                                                                              | Mk.        | Pf. |
|-------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----|
| 24,000,000  | —   | 1) Wechsel der Aktionäre.                                                                                                                                                                    | 30,000,000 | —   |
|             |     | 2) Grundbesitz:                                                                                                                                                                              |            |     |
|             |     | Mk. 706,037. —                                                                                                                                                                               |            |     |
|             |     | a. Geschäftshaus in Köln (Maria-Ablassplatz 15).                                                                                                                                             |            |     |
|             |     | b. Geschäftshaus in Bonn (Bahnhofstr. 4).                                                                                                                                                    |            |     |
|             |     | c. Geschäftshaus in Breslau (Schweidnitz-Str. 15 und Salvatorplatz 8).                                                                                                                       |            |     |
| 1,137,450   | —   | d. Wohnhaus in Köln (Maria-Ablassplatz 17).                                                                                                                                                  |            |     |
| 92,066,127  | 01  | 3) Hypotheken.                                                                                                                                                                               |            |     |
|             |     | 4) Darlehen auf Wertpapiere.                                                                                                                                                                 |            |     |
|             |     | 5) Wertpapiere:                                                                                                                                                                              |            |     |
|             |     | Mk. 6,157,965. 40                                                                                                                                                                            |            |     |
|             |     | a. Mündelsichere Wertpapiere.                                                                                                                                                                |            |     |
|             |     | b. Wertpapiere im Sinne des § 59, Ziffer 1, Satz 2 V. A. G., nämlich: Nach landesges. Vorschr. zur Anlegung von Mündelgeld zugelassen. Pfandbriefe deutscher Hypotheken-Akt.-Gesellschaften. |            |     |
| 6,157,965   | 40  | c. Sonstige Wertpapiere.                                                                                                                                                                     |            |     |
| 8,030,797   | —   | 6) Vorauszahlungen und Darlehen auf Policen.                                                                                                                                                 |            |     |
|             |     | 7) Reichsbankmäßige Wechsel.                                                                                                                                                                 |            |     |
|             |     | 8) Guthaben:                                                                                                                                                                                 |            |     |
| 853,717     | 99  | Mk. 785,051. 14 a. Bei Bankhäusern.                                                                                                                                                          |            |     |
| 2,380,853   | 03  | b. Bei anderen Versicherungsunternehmungen.                                                                                                                                                  |            |     |
|             |     | 9) Gestundete Prämien.                                                                                                                                                                       |            |     |
|             |     | 10) Rückständige Zinsen und Mieten:                                                                                                                                                          |            |     |
|             |     | Mk. 586,874. 98 a. Auf Hypotheken.                                                                                                                                                           |            |     |
|             |     | b. Darlehen an die Stadtgemeinde Köln.                                                                                                                                                       |            |     |
| 832,402     | 63  | c. Mündelsichere Wertpapiere.                                                                                                                                                                |            |     |
|             |     | d. Vorauszahlungen (Darlehen) auf Policen.                                                                                                                                                   |            |     |
|             |     | 11) Ausstände bei Generalagenten bezw. Agenten:                                                                                                                                              |            |     |
| 813,758     | 56  | Mk. 811,927. 63 a. Aus dem Geschäftsjahre.                                                                                                                                                   |            |     |
| 114,060     | 44  | b. Aus früheren Jahren.                                                                                                                                                                      |            |     |
|             |     | 12) Barer Kassenbestand.                                                                                                                                                                     |            |     |
|             |     | 13) Inventar und Drucksachen.                                                                                                                                                                |            |     |
|             |     | 14) Kautionsdarlehen an versicherte Beamte.                                                                                                                                                  |            |     |
|             |     | 15) Sonstige Aktiva:                                                                                                                                                                         |            |     |
| 2,008,958   | 07  | Mk. 2,000,000. — a. Darlehen an d. Stadtgemeinde Köln.                                                                                                                                       |            |     |
|             |     | b. Guthaben an Behörden u. dgl. m.                                                                                                                                                           |            |     |
|             |     | 16) Verlust. (B. 12)                                                                                                                                                                         |            |     |
| 138,396,090 | 13  |                                                                                                                                                                                              |            |     |

|                                                                                              |                    |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------|
| 1) Aktien-Kapital                                                                            | 30,000,000         | —           |
| 2) Reservefonds (§ 37 V. A. G., § 262 H. G. B. u. § 36 des Statuts):                         |                    |             |
| a. Bestand am Schlusse des Vorjahres                                                         | Mk. 3,000,000. —   |             |
| b. Zuwachs im Geschäftsjahre                                                                 | —                  | 3,000,000   |
| 3) Prämienreserven für:                                                                      |                    |             |
| a. Kapitalversicherungen auf den Todesfall                                                   | Mk. 79,693,838. 98 |             |
| b. Kapitalversicherungen auf den Todes- und Invaliditätsfall                                 | 103,205. 50        |             |
| c. Kapitalversicherungen auf den Lebensfall                                                  | 4,166,830. 42      |             |
| d. Rentenversicherungen                                                                      | 5,940,386. 56      |             |
| e. Sterbekassenversicherungen                                                                | 9,579. 49          | 89,919,840  |
| 4) Prämienüberträge für:                                                                     |                    |             |
| a. Kapitalversicherungen auf den Todesfall                                                   | Mk. 4,548,195. 99  |             |
| b. Kapitalversicherungen auf den Todes- und Invaliditätsfall                                 | 36,262. 32         |             |
| c. Kapitalversicherungen auf den Lebensfall                                                  | —                  |             |
| d. Rentenversicherungen                                                                      | 3,543. 20          |             |
| e. Sterbekassen-Versicherungen                                                               | 57. 59             | 4,588,059   |
| 5) Reserven für schwebende Versicherungsfälle:                                               |                    |             |
| a. Beim Prämien-Reservefonds aufbewahrt                                                      | Mk. 92,943. 95     |             |
| b. Sonstige Bestandteile                                                                     | —                  | 92,943      |
| 6) Gewinnreserven der mit Gewinnanteil Versicherten                                          | —                  | 3,419,988   |
| 7) Sonstige Reserven und zwar:                                                               |                    |             |
| a. Unerhobene Rückkaufspreise                                                                | Mk. 70,154. 20     |             |
| b. Ueber das Versicherungsjahr hinausgezählte Prämienraten                                   | 44,275. 49         |             |
| c. Reserve für event. Verluste und Bedürfnisse                                               | 1,037,137. 67      |             |
| d. Kriegesreserve                                                                            | 701,261. 87        |             |
| e. Sicherheitsreserve für Versicherungen mit Vorbehalt der Ermässigung d. Versicherungssumme | 840. 52            |             |
| f. Reserve für Grundstücke                                                                   | 10,000. —          | 1,863,669   |
| 8) Guthaben anderer Versicherungsunternehmungen                                              | —                  | —           |
| 9) Barkautionen                                                                              | —                  | 164,221     |
| 10) Sonstige Passiva und zwar:                                                               |                    |             |
| a. Guthaben der Agenten                                                                      | Mk. 399. 88        |             |
| b. Guthaben Diverser                                                                         | 73,030. 03         |             |
| c. Guthaben der Sparkasse                                                                    | 2,144,955. 73      |             |
| d. Nichterhobene Dividende der Aktionäre a. früheren Jahren                                  | 2,526. —           |             |
| e. Nichterhobene Anteile aus den Kinder-Versorgungskassen                                    | 1,480. 38          |             |
| f. Vorausgezählte Zinsen                                                                     | 21,094. 90         |             |
| g. Zurückgestellte Zinsen                                                                    | 733. 39            |             |
| h. Guthaben der Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der Beamten                               | 21,071. 95         | 2,265,292   |
| 11) Gewinn                                                                                   | —                  | 3,082,074   |
|                                                                                              |                    | 138,396,090 |

# „ZÜRICH“, Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich

Aktiva

## Bilanz am 31. Dezember 1906.

Passiva

| Fr.        | Ct. |                                                 | Fr.        | Ct. |
|------------|-----|-------------------------------------------------|------------|-----|
| 5,000,000  | —   | Verpflichtungsscheine der Aktionäre.            | 10,000,000 | —   |
| 68,865     | 13  | Kassa.                                          | 5,000,000  | —   |
| 578,589    | 50  | Bank-Guthaben.                                  | 1,467,500  | —   |
| 4,800,000  | —   | Immobilien.                                     | 29,667,332 | 76  |
| 38,247,170 | 40  | Effekten und Hypotheken.                        | 2,377,350  | 95  |
| 392,397    | 80  | Stückzinsen auf Kapital-Anlagen.                | 792,131    | —   |
| 3,004,989  | 86  | Prämien-Guthaben, direkt und bei den Agenturen. | 2,827,236  | 26  |
| 39,538     | 28  | Diverse Debitoren.                              |            |     |
| 52,131,550 | 97  |                                                 | 52,131,550 | 97  |

Zürich, den 3. April 1907.

„ZÜRICH“

Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft,  
Der Präsident: H. E. Ströhl. Der Generaldirektor: F. Meyer.

# Mutuelle Chevaline suisse, Société d'assurance mutuelle contre la mortalité des chevaux, à Lausanne

Actif

## Bilan au 31 décembre 1906

Passif

| fr.    | ct. |                                                         | fr.    | ct. |
|--------|-----|---------------------------------------------------------|--------|-----|
| 15,440 | —   | Titres au portefeuille et cautionnement déposé à Berne. | 5,000  | —   |
| 7,000  | —   | Obligations des garants.                                | 15,000 | —   |
| 2,123  | 15  | Débiteurs divers. (B. 36)                               | 2,000  | —   |
| 223    | —   | Mobilier.                                               | 5,436  | 85  |
| 2,650  | 70  | Caisse, solde actif.                                    |        |     |
| 27,436 | 85  |                                                         | 27,436 | 85  |

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Transporteinnahmen der schweizerischen Nebenbahnen — Recettes des transports des chemins de fer secondaires suisses

im Mai 1907

en mai 1907

Nachtrag — Supplément

| Betriebs-<br>Längen<br>Longueurs<br>d'explo-<br>itation | Linien — Lignes |                              | Verkehr — Trafic      |                |                       |                  | Einnahmen — Recettes  |       |                       |        |        |        | Total-Einnahmen<br>1. Jan.—31. Mai<br>Total des recettes<br>1 <sup>er</sup> janv. au 31 mai |        |
|---------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------|-----------------------|----------------|-----------------------|------------------|-----------------------|-------|-----------------------|--------|--------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|                                                         |                 |                              | Personen<br>Voyageurs |                | Güter<br>Marchandises |                  | Personen<br>Voyageurs |       | Güter<br>Marchandises |        | Total  |        | 1906                                                                                        | 1907   |
|                                                         |                 |                              | 1906                  | 1907           | 1906                  | 1907             | 1906                  | 1907  | 1906                  | 1907   | 1906   | 1907   |                                                                                             |        |
|                                                         |                 |                              |                       |                |                       |                  |                       |       |                       |        |        |        |                                                                                             |        |
| km                                                      |                 |                              | Zahl<br>Nombre        | Zahl<br>Nombre | Tonnen<br>Tonnes      | Tonnen<br>Tonnes | Fr.                   | Fr.   | Fr.                   | Fr.    | Fr.    | Fr.    | Fr.                                                                                         | Fr.    |
| Schmalspurbahnen — Voies étroites                       |                 |                              |                       |                |                       |                  |                       |       |                       |        |        |        |                                                                                             |        |
| 25                                                      | 25              | Yverdon-St-Croix . . . . .   | 5,594                 | 5,500          | 4,998                 | 6,000            | 6,527                 | 6,550 | 11,584                | 13,500 | 18,111 | 20,050 | 72,024                                                                                      | 77,957 |
| —                                                       | 22              | Bellinzona-Mesocco . . . . . | —                     | 13,352         | —                     | 957              | 3,579                 | —     | 3,848                 | —      | 12,427 | —      | 12,427                                                                                      | —      |
| Zahnradbahnen — Crémallières                            |                 |                              |                       |                |                       |                  |                       |       |                       |        |        |        |                                                                                             |        |
| 12                                                      | 12              | Arth-Rigibahn . . . . .      | 10,987                | 11,360         | 517                   | 595              | 10,015                | 3,764 | 3,812                 | 2,307  | 13,327 | 6,071  | 24,789                                                                                      | 15,374 |
| Drahtseilbahnen — Funiculaires                          |                 |                              |                       |                |                       |                  |                       |       |                       |        |        |        |                                                                                             |        |
| 0,83                                                    | 0,83            | Burgenstockbahn . . . . .    | 5,223                 | 5,843          | 222                   | 152              | 4,662                 | 4,952 | 501                   | 247    | 5,163  | 5,199  | 5,163                                                                                       | 5,199  |

## Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten — Exportation aux Etats-Unis

Folgende Übersichten ergeben sich aus unserer Bearbeitung der Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika monatlich zustellen, für die Monate Juni und Januar-Juni der Jahre 1906 und 1907:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consulats des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois de juin et janvier-juin des années 1906 et 1907:

## I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken — Classement d'après les districts consulaires

## Konsularbezirk St. Gallen — District consulaire de St-Gall

|                                                | Juni — juin |           | Jan.-Juni — Janv.-juin |            |
|------------------------------------------------|-------------|-----------|------------------------|------------|
|                                                | 1906        | 1907      | 1906                   | 1907       |
| Stickerie in Plattstich, Maschinestickerieen   | 2,783,564   | 3,488,558 | 23,425,960             | 30,127,090 |
| Bandes- und Entredeux (Hamburgs)               | 704,445     | 564,973   | 3,260,431              | 2,218,167  |
| Mode-Artikel (handkerchiefs, ties, aprons)     | 290,530     | 226,784   | 2,093,873              | 1,897,134  |
| Seiden- und Baumwollspitzen                    | 619         | 4,155     | 25,308                 | 85,414     |
| Kirchen-Artikel und Metallstickerieen          | —           | —         | —                      | —          |
| Stickerie in Kettenstich                       | —           | —         | —                      | —          |
| Vorhänge                                       | 267,102     | 371,227   | 1,868,661              | 2,319,259  |
| Mode Artikel (tidies, pillow-shams, etc.)      | 75,766      | 64,076    | 332,769                | 374,426    |
| Stickerieen insgesamt:                         | 4,071,926   | 4,719,748 | 31,006,397             | 38,971,490 |
| Plattstichgewebe                               | 87,105      | 63,749    | 1,441,786              | 1,134,462  |
| Glatte Baumwollgewebe (Muslins, Cambric, etc.) | 82,769      | 85,395    | 382,106                | 762,005    |
| Bunte Baumwollgewebe (Toggenburgerartikel)     | 163         | 3,481     | 32,186                 | 3,481      |
| Baumwollgarn                                   | 11,895      | 36,955    | 190,183                | 80,070     |
| Beuteltuch                                     | 55,472      | 33,160    | 273,378                | 282,561    |
| Bänder                                         | 1,489       | 4,909     | 11,627                 | 9,847      |
| Maschinen und Maschinenteile                   | 14,369      | 26,872    | 173,697                | 103,086    |
| Käse                                           | 140,823     | 161,834   | 575,944                | 1,141,436  |
| Schokolade                                     | —           | —         | 1,896                  | —          |
| Verschiedenes                                  | 22,596      | 18,744    | 178,084                | 221,952    |
|                                                | 4,488,297   | 5,154,847 | 34,767,884             | 40,710,390 |

## Konsularbezirk Zürich — District consulaire de Zurich

(Inkl. Agentur Winterthur — (Y compris l'agence de Winterthur))

|                                    |           |           |           |            |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|------------|
| Seidene und halbseidene Stückerie  | 778,215   | 1,118,183 | 4,825,779 | 6,460,354  |
| Seide (Silk, spun)                 | —         | —         | 6,766     | —          |
| Beuteltuch                         | 60,967    | 43,123    | 355,117   | 364,187    |
| Bänder                             | 1,550     | —         | 2,988     | —          |
| Rohseide                           | —         | 32,542    | —         | 312,781    |
| Strickwaren                        | 16,856    | 47,979    | 198,778   | 354,664    |
| Baumwollwaren                      | 134,864   | 161,184   | 636,740   | 1,009,284  |
| Wollwaren                          | —         | —         | 1,556     | —          |
| Baumwollgarn                       | 26,800    | 12,541    | 189,620   | 145,691    |
| Stickerieen                        | —         | —         | 521       | —          |
| Leder                              | —         | —         | 1,589     | —          |
| Chemikalien                        | —         | —         | 6,921     | 8,277      |
| Oeldruckbilder                     | 1,825     | 6,087     | 3,169     | 7,226      |
| Gelatine                           | 5,802     | 6,582     | 45,265    | 49,135     |
| Käse                               | 151,323   | 254,939   | 1,033,150 | 1,443,545  |
| Kondensierte Milch                 | —         | —         | 3,250     | —          |
| Suppen-Würze                       | 7,200     | 10,224    | 47,678    | 23,218     |
| Bücher                             | —         | —         | 8,618     | —          |
| Wein und Spirituosen               | —         | 780       | 1,667     | 2,544      |
| Kurzwaren (Hardware) und Maschinen | 49,141    | 36,082    | 122,189   | 86,740     |
| Wissensch. Instrumente, Reisszeuge | 2,459     | 10,595    | 10,523    | 51,111     |
| Verschiedenes                      | 9,018     | 3,343     | 78,015    | 129,299    |
|                                    | 1,245,020 | 1,744,289 | 7,570,866 | 10,454,967 |

## Konsularbezirk Luzern — District consulaire de Lucerne

(Inkl. Agentur Aarau) — (Y compris l'agence d'Aarau)

|                                   |        |         |           |           |
|-----------------------------------|--------|---------|-----------|-----------|
| Seidene und halbseidene Stückerie | —      | —       | 9,571     | —         |
| Bänder                            | 15,364 | 40,293  | 97,380    | 255,758   |
| Strickwaren (Articles en paille)  | 1,719  | —       | 222,532   | 142,784   |
| Holzschlitzereien                 | —      | —       | —         | 800       |
| Baumwollwaren                     | 6,076  | —       | 78,724    | 41,391    |
| Stickerieen                       | 733    | —       | 733       | —         |
| Horlogerie                        | —      | —       | 2,927     | —         |
| Strickwaren                       | 49,088 | 59,399  | 431,490   | 450,632   |
| Chemikalien                       | 2,558  | 1,920   | 7,522     | 18,419    |
| Reisszeuge                        | —      | —       | —         | 15,259    |
| Bücher und Bilder                 | 8,624  | 14,014  | 37,744    | 41,926    |
| Brustwaren                        | —      | 1,147   | 3,522     | 6,272     |
| Schokolade                        | —      | —       | —         | 57,927    |
| Käse                              | 10,081 | 13,424  | 98,690    | 151,113   |
| Kirschwasser                      | 977    | —       | 5,646     | 2,920     |
| Oeldruckbilder                    | —      | —       | —         | 2,035     |
| Maschinen                         | —      | —       | —         | 1,529     |
| Wissensch. Instrumente, etc.      | 1,449  | —       | 19,742    | —         |
| Verschiedenes                     | 7,778  | 3,680   | 72,340    | 63,225    |
|                                   | 99,897 | 183,877 | 1,088,463 | 1,252,490 |

## Konsularbezirk Basel — District consulaire de Bâle

(Inkl. Agentur La Chaux-de-Fonds) — (Y compris l'agence de La Chaux-de-Fonds)

|                                   | Juni — juin |           | Jan.-Juni — Janv.-juin |           |
|-----------------------------------|-------------|-----------|------------------------|-----------|
|                                   | 1906        | 1907      | 1906                   | 1907      |
| Florietseide                      | 224,457     | 382,880   | 1,712,529              | 2,103,144 |
| Bänder                            | 348,284     | 271,110   | 2,341,488              | 1,998,449 |
| Strickwaren                       | —           | 7,516     | 86,830                 | 94,343    |
| Anilinfarben                      | 319,746     | 340,824   | 2,138,526              | 2,149,661 |
| Andere Farbstoffe und Chemikalien | 35,218      | 57,010    | 259,427                | 301,065   |
| Häute und Felle                   | 318,673     | 499,206   | 1,032,425              | 1,452,550 |
| Horlogerie et fournitures         | 43,922      | 57,536    | 274,635                | 308,379   |
| Tierhaare                         | —           | —         | 14,492                 | —         |
| Maschinen und Maschinenteile      | —           | —         | 8,716                  | 10,914    |
| Käse                              | —           | 19,852    | —                      | 65,347    |
| Wein                              | —           | 2,536     | 15,599                 | 17,883    |
| Verschiedenes                     | 12,253      | 2,704     | 41,859                 | 85,269    |
|                                   | 1,302,568   | 1,640,824 | 7,926,884              | 8,585,104 |

## Konsularbezirk Bern — District consulaire de Berne

(Inkl. Agentur La Chaux-de-Fonds) — (Y compris l'agence de La Chaux-de-Fonds)

|                               |           |           |           |           |
|-------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Käse                          | 418,312   | 591,862   | 2,467,606 | 2,713,692 |
| Kondensierte Milch            | 7,883     | 14,437    | 53,531    | 105,696   |
| Strickwaren                   | 27,687    | 50,682    | 872,853   | 439,975   |
| Strohwaren                    | 4,927     | 4,253     | 36,540    | 83,729    |
| Holzschlitzereien             | —         | —         | 1,704     | 647       |
| Horlogerie et fournitures     | 631,014   | 677,843   | 4,000,706 | 4,126,603 |
| Bücher                        | —         | —         | 800       | —         |
| Schokolade                    | 18,506    | 92,518    | 485,339   | 350,911   |
| Absinth und Kirschwasser      | —         | 4,013     | 6,211     | 14,099    |
| Wein                          | 5,175     | 4,091     | 19,523    | 20,927    |
| Maschinen                     | 2,565     | —         | 2,565     | 3,150     |
| Wissenschaftliche Instrumente | —         | 700       | 4,499     | 6,084     |
| Verschiedenes                 | 74,922    | 36,141    | 845,757   | 144,983   |
|                               | 1,190,491 | 1,476,040 | 7,800,634 | 8,010,496 |

## Konsularbezirk Genf — District consulaire de Genève

(Inkl. Agentur Vevey) — (Y compris l'agence de Vevey)

|                           |           |            |            |            |
|---------------------------|-----------|------------|------------|------------|
| Horlogerie et fournitures | 196,980   | 276,396    | 959,038    | 1,594,171  |
| Boites à musique          | 17,009    | 20,002     | 89,678     | 78,266     |
| Pierres précieuses        | 3,212     | 28,250     | 107,589    | 119,488    |
| Livres (Bücher)           | —         | —          | 3,175      | 2,375      |
| Peaux (Häute)             | 7,814     | —          | 14,160     | 7,869      |
| Limes (Feilen)            | 24,513    | 34,751     | 107,234    | 168,530    |
| Instrumente scientifiques | —         | 855        | 4,685      | 13,503     |
| Produits chimiques        | 29,508    | 45,727     | 110,591    | 209,947    |
| Chocolat                  | 169,908   | 205,384    | 790,440    | 844,137    |
| Vin                       | —         | —          | 7,547      | 8,704      |
| Machines                  | —         | 27,602     | —          | 31,879     |
| Divers (Verschiedenes)    | 14,268    | 2,860      | 62,248     | 77,984     |
| Genf                      | 462,702   | 641,827    | 2,256,480  | 3,151,843  |
| Bern                      | 1,190,491 | 1,476,040  | 7,800,634  | 8,010,496  |
| Basel                     | 1,802,568 | 1,640,824  | 7,926,884  | 8,585,104  |
| Luzern                    | 99,397    | 183,877    | 1,088,463  | 1,252,490  |
| Zürich                    | 1,245,020 | 1,744,289  | 7,570,866  | 10,454,967 |
| St. Gallen                | 4,488,297 | 5,154,847  | 34,767,884 | 40,710,390 |
| Total                     | 8,788,470 | 10,791,654 | 61,410,661 | 72,165,290 |

## II. Zusammenstellung nach Kategorien — Classement par catégories

|                                                                              | Jan.-Juni — Janv.-juin |            |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------|
|                                                                              | 1906                   | 1907       |
| Seidene und halbseidene Stückerie — Tissus de soie pure et mélangée en pièce | 4,336,850              | 6,460,354  |
| Beuteltuch — Gaze de soie à bluter                                           | 628,495                | 646,748    |
| Bänder (seidene und halbseidene) — Rubans de soie et ml-soie                 | 2,452,481              | 2,264,054  |
| Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun)                                       | 6,766                  | 312,781    |
| Florietseide — Bourre de soie                                                | 1,712,529              | 2,103,144  |
| Seidenwaren — Soieries                                                       | 9,686,621              | 11,787,081 |
| Stickerieen — Broderies                                                      | 81,007,730             | 86,972,011 |
| Tierhaare — Crin                                                             | 14,492                 | —          |
| Baumwollgarn — Fils de coton                                                 | 379,703                | 225,761    |
| Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine                       | 3,071,542              | 2,952,679  |
| Strickwaren — Tricotage                                                      | 1,089,956              | 1,840,214  |
| Strohgeflechte — Tresses de paille                                           | 259,072                | 226,513    |
| Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures                      | 5,846,000              | 6,146,641  |
| Musikdosen — Boites à musique                                                | 89,678                 | 78,266     |
| Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques                    | 39,449                 | 85,957     |
| Maschinen — Machines                                                         | 307,117                | 237,298    |
| Katholische Kultusartikel — Articles de culte                                | —                      | —          |
| Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts                                       | 1,046,583              | 1,460,419  |
| Leder — Cuir                                                                 | —                      | 1,589      |
| Anilinfarben — Couleurs d'aniline                                            | 2,138,526              | 2,149,661  |
| Andere Farbstoffe und Chemikalien — Autres produits chimiques                | 877,540                | 537,708    |
| Käse — Fromage                                                               | 4,175,390              | 5,515,138  |
| Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait                      | 62,531                 | 108,946    |
| Schokolade — Chocolat                                                        | 1,284,596              | 1,252,965  |
| Spirituosen — Spiritueux                                                     | 56,393                 | 61,577     |
| Verschiedenes — Divers                                                       | 1,037,742              | 1,024,921  |
| Total                                                                        | 61,410,661             | 72,165,290 |

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenhangs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Übersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letzteren die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des différents districts dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.



**Zölle — Douanes**

Türkei. Die der Türkei von den beteiligten Mächten zugestandene Erhöhung des allgemeinen Wertzollens von 8 auf 11 % (siehe die Notiz in Nr. 125 vom 15. Mai lfd. Js.) ist am 12. dies definitiv in Kraft getreten.

**Ausländische Banken. — Banques étrangères**

| Banque d'Angleterre. |            |            |                     |            |            |
|----------------------|------------|------------|---------------------|------------|------------|
|                      | 20 juin    | 11 juillet |                     | 20 juin    | 11 juillet |
|                      | £          |            |                     | £          |            |
| Encaisse métallique  | 25,298,567 | 24,413,479 | Billets émis        | 52,804,795 | 52,694,220 |
| Réserve de billets   | 23,935,030 | 23,095,995 | Dépôts publics      | 10,838,791 | 7,929,058  |
| Effets et avances    | 30,947,399 | 32,837,054 | Dépôts particuliers | 42,581,976 | 47,847,112 |
| Valeurs publiques    | 15,084,520 | 16,584,520 |                     |            |            |

**Banque de France.**

|                     | 4 juillet     | 11 juillet    |                        | 4 juillet     | 11 juillet    |
|---------------------|---------------|---------------|------------------------|---------------|---------------|
|                     | fr.           | fr.           |                        | fr.           | fr.           |
| Encaisse métallique | 3,763,762,732 | 3,786,260,126 | Circulation de billets | 4,919,501,120 | 4,792,980,305 |
| Portefeuille        | 1,244,971,275 | 990,299,688   | Comptes cour.          | 710,183,121   | 706,382,117   |

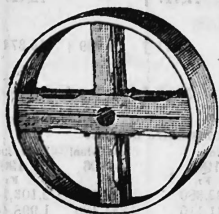
**Oesterreichisch-Ungarische Bank.**

|                 | 30. Juni      | 7. Juli       |                   | 30. Juni      | 7. Juli       |
|-----------------|---------------|---------------|-------------------|---------------|---------------|
|                 | Kronen        | Kronen        |                   | Kronen        | Kronen        |
| Metallbestand   | 1,389,586,514 | 1,388,316,338 | Notenzirkulation  | 1,880,791,840 | 1,841,271,900 |
| Wechsel:        |               |               |                   |               |               |
| auf das Ausland | 60,000,000    | 60,000,000    | Kurzfall-Schulden | 191,380,035   | 184,360,592   |
| auf das Inland  | 678,330,031   | 638,276,632   |                   |               |               |

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles**

Régie des annonces:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern, etc.



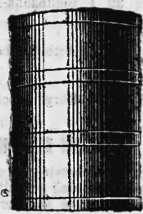
# Hartpapier-Industrie A.G., Altdorf (Uri)

(1245)

**Riemenscheiben**

**Werkzeug- u. Armaturgriffe, Fässer, elektr. Isolationen, Spinnereiartikel**

bewähren sich überall tadellos



## Société des Fabriques de Spiraux réunies à La Chaux-de-Fonds

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le samedi, 27 juillet 1907, à 10 heures du matin, dans les Bureaux de la Société, rue de la Serre 15, à La Chaux-de-Fonds.

**Ordre du jour:**

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration.
- 2<sup>o</sup> Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs sur l'exercice arrêté au 30 juin 1907.
- 3<sup>o</sup> Votations sur les conclusions de ces rapports. (2057)
- 4<sup>o</sup> Revision partielle des statuts.
- 5<sup>o</sup> Nomination des commissaires-vérificateurs pour le prochain exercice.

Conformément à l'article 15 des statuts, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs sont déposés dès ce jour au siège social, à la disposition de MM. les actionnaires.

La Chaux-de-Fonds, le 13 juillet 1907.

Le conseil d'administration.

## Société d'Hôtels à Zermatt, Sion

(Hôtels Schweizerhof, Terminus et Bellevue)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

pour le samedi, 20 juillet 1907, à 2 1/2 heures, au Grand Hôtel de et à Sion. (2024)

**Ordre du jour:**

Projets de construction et autorisation d'emprunter.

Les cartes d'admission peuvent être retirées contre dépôt des titres jusqu'au 17 juillet 1907, chez la Banque d'escompte et de dépôts, à Lausanne, et chez MM. De Riedmatten & Cie., à Sion.

Sion, le 8 juillet 1907.

Le conseil d'administration.

Stiller oder aktiver

**Teilhaber (Kaufmann)**

**gesucht**

Seit Jahren bewährtes Geschäft, mit flotter Zukunft, sucht behufs richtiger Ausnützung der gegebenen Vorteile Teilhaber mit Einlage von Fr. 20–40,000. Geil. Offerten sub Chiffre Z L 7636 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (2051)

## Vente aux enchères publiques

après faillite, de tout le matériel, agencements, machines, outillages et mobilier, de la fabrique suisse de boîtes plaquées or, (1777)

**ancienne fabrique Sernet**

Cette vente aura lieu en bloc dans les bureaux de la fabrique, à Genève, rue de St-Jean, n° 80, le lundi 15 juillet 1907, à deux heures après-midi, sur la mise à prix, montant de l'inventaire, de soixante deux mille francs et fr. 62,000. — Pour tous renseignements et pour consulter le cahier des charges et l'inventaire, s'adresser à M. H. L. Duchosal, arbitre de commerce, rue du Stand 56, ou au soussigné, chargé de la vente.

Pour le cas où il ne se présenterait pas d'acquéreur sur cette mise à prix, elle sera abaissée jusqu'à un chiffre que fixera l'administration de la faillite, au moment des enchères.

Henri Martin, huissier.

**Papierhandlung en gros**

**A. Jucker, Nachf. v.** (173.)

**Jucker-Wegmann, Zürich**

Beliebigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

## CAISSE

## HYPOTHECAIRE DE SAINT-GALL

Capital social Fr. 5,000,000 dont Fr. 3,500,000 entièrement versé

Nous émettons jusqu'à nouvel avis des

(2019)

## obligations 4 1/4 % au pair

en chiffres ronds, minimum Fr. 500. — à 1–3 ans ferme et à 6 mois de dédite réciproque.

Les titres nominatifs ou au porteur sont délivrés avec coupons annuels ou semestriels, payables sans frais, outre à notre caisse, auprès de la Société de Crédit Suisse à Zurich, Bâle et Genève, ainsi qu'à Berne chez MM. Wytenbach et Co.

La Direction.

## Zürcher Zentral-Bäckerei A. G.

Die Herren Aktionäre werden hiermit auf Samstag, den 27. Juli, nachmittags 3 Uhr, in den Olivenbaum, Stadelhofen, Zürich I, zu einer

**ausserordentlichen Generalversammlung**

eingeladen, zur Erledigung folgenden Traktandums:

«Beschlussfassung über ein unter § 15 lit. d unserer Statuten fallendes Geschäft.» (2041)

Stimmkarten sind auf dem Bureau der Zürcher Zentral-Bäckerei zu beziehen. Stimmberechtigt sind diejenigen Aktionäre, welche sich bis zum 25. Juli 1907 über den Besitz der Aktien bei der Direktion ausweisen.

Zürich, den 10. Juli 1907.

Der Verwaltungsrat.

## Felsenegg Zugerberg

954 Meter ü. Meer.

Altbewährter Luftkurort. Elektr. Bahn vom Bahnhof Zug aus.

Prachtvolle Lage mit entzückender Fernsicht, grosse Tannenwälder, ebene, ausgedehnte Spaziergänge. Pension von Fr. 7.50 an. Alle medizinischen Bäder, Massage. Kurarzt. Moderne Einrichtung für Hydrotherapie. (1848.)

J. Bosshard-Ryf, Bes.

## Beteiligung

Zur Vergrößerung einer gut gehenden chemisch-technischen Fabrik, welche eine äusserst vorzügliche, gut eingeführte Spezialität aufgenommen hat, wird ein aktiver (2018)

**Teilhaber gesucht**

mit 40–50 Mille Einlage. Technisch gebildeter Kaufmann wird bevorzugt. Offerten unter Chiffre A 4203 Z an Haasenstein & Vogler, Zürich.

**A. Welti-Furrer, Zürich I,**

Bärengrasse 29. — Telefon 4726.

Intern. Möbeltransport und Spedition.

Lagerhaus. — Camionnage. (42.)



Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern.

## RÉPUBLIQUE &amp; CANTON DE NEUCHÂTEL

**Emprunt 4 % de Fr. 10,000,000 de 1907**

Par décret du Grand Conseil, le Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel a été autorisé à contracter un Emprunt de Fr. 10,000,000 à 4 %, destiné :

1° Fr. 6,000,000 à l'augmentation du capital de la Banque Cantonale Neuchâteloise, capital porté de 4 à 10 millions de francs par la loi du 26 février 1907 ;

2° Fr. 4,000,000 à la consolidation de la dette flottante du Canton de Neuchâtel. — Les modalités de l'emprunt sont les suivantes :

a) Les titres sont de Fr. 500 au porteur et munis de coupons semestriels d'intérêt de Fr. 10 au 31 janvier et au 31 juillet ; le premier coupon sera payable le 31 janvier 1908.

b) Le remboursement de l'emprunt aura lieu en 45 ans, par amortissements annuels commençant le 31 janvier 1913. Les amortissements s'effectueront par voie de tirages au sort. L'Etat de Neuchâtel aura toutefois la faculté d'augmenter ses amortissements et même de dénoncer le remboursement total, moyennant un avertissement de trois mois tombant sur un 31 janvier, mais aucun remboursement anticipé ne pourra avoir lieu avant le 31 janvier 1913.

c) Les coupons et obligations remboursables sont payables sans frais ni retenue d'aucune sorte, à quelque titre que ce soit, aux Caisses des Etablissements suivants :

Banque Cantonale Neuchâteloise.  
Bankverein Suisse.

Banque Cantonale de Berne.  
Banque Commerciale de Bâle.

S. A. de Speyr & C<sup>ie</sup> à Bâle.

d) Toutes les publications relatives au service de l'emprunt seront faites dans la Feuille officielle du Canton de Neuchâtel, dans la Feuille officielle Suisse du Commerce et dans un journal de Bâle, Genève et Zurich.

Neuchâtel, 12 juillet 1907.

Le Chef du Département  
des Finances :

Edouard Droz.

Banque Fédérale S. A.  
Société de Crédit Suisse.

Union Financière de Genève.  
Banque Cantonale de Bâle.

S. A. de Speyr & C<sup>ie</sup> à Bâle.

Au nom du Conseil d'Etat,  
Le Chancelier :

Perrin : Ed. Quartier-La-Tente.

Les souscriptions sont reçues sans frais aux domiciles suivants :

**Aarau :** Banque d'Argovie.  
Crédit Argovien.  
**Aigle :** Crédit d'Aigle.  
**Altendorf :** Caisse d'Epargne d'Uri.  
**Baden :** Banque de Baden.  
**Bâle :** Banque Nationale Suisse.  
Bankverein Suisse et ses agences I et II.  
Banque Commerciale de Bâle.

Banque Fédérale S. A.  
Société de Crédit Suisse.  
Banque Cantonale de Bâle.  
Société anonyme de Speyr & Co.

Banque Industrielle.  
Handwerkerbank.  
Biswanger & Lebert.  
R. N. Brüderlin.  
Les fils Dreyfus & Co.

S. Dukas & Co.  
Ehinger & Co.  
C. Gutzwiller & Co.  
La Roche & Co.  
La Roche Fils & Co.

Lüscher & Co.  
Oswald frères.  
Oswald, Paravicini & Co.  
Passavant, Zeslin & Co.  
A. Sarasin & Co.  
Vest, Eckel & Co.  
Zahn & Co.

**Bellinzone :**  
Banque Cantonale Tessinoise et ses succursales.  
Banque Populaire Tessinoise et ses succursales.

**Berne :**  
Banque Nationale Suisse.  
Banque Cantonale de Berne et ses succursales à Berthoud, Bienne, Langenthal, Porrentruy, St-Imier, Thoun.

Banque Fédérale S. A.  
Banque Populaire Suisse et ses succursales à Bâle, Fribourg, Genève, Lausanne, Montreux, Porrentruy, St-Gall, St-Imier, Uster, Wetzikon, Winterthur, Zurich.

Banque Commerciale de Berne.  
Caisse de Dépôts de la Ville de Berne.  
Gewerbekasse.

Schweiz. Vereinsbank.  
Caisse d'Epargne et de Prêts.  
Eug. de Buren & Co.

von Ernst & Co.  
Arnand von Ernst & Co.  
Fasnacht & Buser.

Grenus & Co.  
Marquard & Co.  
Wyttenbach & Co.

**Bex :** Banque Cantonale Vaudoise.  
Paillard, Augsburger & Co.

**Bienne :** Banque Cantonale de Berne.  
Banque Populaire de Bienne.

Banque de Bienne.  
Caisse de Prévoyance.

**Brigue :** Banque de Brigue.

**Bulle :** Crédit Gruyérien.

**Cernier :** Banque Cantonale Neuchâteloise.

**Ch.-de-Fonds :** Banque Cantonale Neuchâteloise.

Banque Fédérale S. A.  
Crédit Mutuel Ouvrier.  
Perret & Co.

**Chaux-de-Fonds :** Pury & Co.  
Reutter & Co.  
H. Rieckel & Cie.

**Coire :**  
Banque Cantonale des Grisons.  
Banque des Grisons.

Banque de Davos, Siège à Coire.  
Colombier : Banque d'Epargne.

**Couvet :**  
Banque Cantonale Neuchâteloise.  
Comptoir d'Escompte du Val-de-Travers, Weibel & Co.

**Davos :** Banque de Davos.

**Fleurier :**  
Banque Cantonale Neuchâteloise.  
Sutter & Co.

**Frauenfeld :**  
Banque Hypothécaire de Thurgovie et ses succursales.

**Fribourg :**  
Banque de l'Etat de Fribourgeoise et agences.

Banque Cantonale Fribourgeoise et agences.  
A. Glasson & Cie.

**Genève :**  
Banque Nationale Suisse.  
Union Financière de Genève.

Bankverein Suisse.  
Société de Crédit Suisse.

Banque Fédérale S. A.  
Banque de Dépôts et de Crédit.

Banque de Genève.  
Comptoir d'Escompte de Genève.

Bonna & Co.  
Chauvet, Haim & Co.

A. Chenevière & Co.  
Darier & Co.

H. Ferrier & Co.  
Galopin, Forget & Co.

Hentsch & Co.  
Lenoir, Poulin & Co.

Lombard, Odier & Co.  
Lullin & Co.

Paccard & Co.  
Ern. Pictet & Co.

**Glaris :** Banque Cantonale de Glaris.  
Banque de Glaris.

**Herisau :**  
Banque Cantonale d'Appenzell R.-E.  
Banque d'Appenzell R.-E.

**Langenthal :**  
Banque Cantonale de Berne.  
Banque de Langenthal.

**Lausanne :**  
Banque Cantonale Vaudoise et ses agences.  
Banque Fédérale S. A.

Banque d'Escompte et de Dépôts.  
Crédit Foncier Vaudois.

Société Générale Alsacienne de Banque.

Union Vaudoise du Crédit et ses agences.

Bory, Marion & Co.  
Ch. Bugnion.

Charrière & Roguin.  
Chavannes & Co.

Dubois frères.  
Galland & Co.

Girardet, Brandenburg & Co.  
Guye & Co.

Ch. Masson & Co.  
Morel-Marcel, Günther & Co.

A. Regamey & Co.  
Ch. Schmidhauser & Co.

**Locarno :**  
Banque Suisse-Américaine.

**Locle :**  
Banque Cantonale Neuchâteloise.

Banque du Locle.  
DuBois et L'Hardy.

**Lucerne :**  
Banque Cantonale de Lucerne.

Banque de Lucerne.  
Crivelli & Co.

Falck & Co.  
Carl Sautier.

E. Sidler & Co.  
Lugano : Banque de la Suisse Italienne et ses succursales.

**Montreux :**  
Banque Cantonale Vaudoise.

Banque de Montreux.  
William Cuénod & Co.

**Morges :** Banque Cantonale Vaudoise.  
G. Fleury.

Monnay, Carrard & Co.  
Muret & Co.

**Neuchâtel :**  
Banque Cantonale Neuchâteloise et ses Bureaux correspondants dans le Canton.

Banque Commerciale Neuchâteloise.  
Berthoud & Co.

Bonhôte & Co.  
Bovet et Wacker.

Du Pasquier, Montmollin & Co.  
G. Nicolas & Co.

Perrot & Co.  
Pury & Co.

**Nyon :** Banque de Nyon et agences.  
Gonet & Co.

**Olten :** Banque Cantonale Soleuroise.  
Caisse d'Epargne d'Olten.

**Payerne :**  
Banque Cantonale Vaudoise.

Banque Populaire de la Broye et ses agences.

Assal & Co.

**Ponts-de-Martel :**  
Banque Cantonale Neuchâteloise.

Rolle : Banque Cantonale Vaudoise.

Banque de Nyon.

Gonet & Cie.

**Rorschach :** Bankverein Suisse.

Banque du Toggenbourg.

**Souscription**

Les Banques contractantes soussignées ayant pris ferme l'emprunt de Fr. 10,000,000 4 % du Canton de Neuchâtel de 1907, le mettent en souscription publique le

**Vendredi, 19 juillet 1907**

aux conditions suivantes :

1) Le prix d'émission est fixé au pair, soit à raison de Fr. 500 par obligation, jouissance du 31 juillet 1907.

2) Les Banques domiciles de souscription auront la faculté d'exiger des souscripteurs le dépôt d'une caution de 5 % du montant souscrit.

3) La répartition aura lieu le plus tôt possible après la clôture de la souscription ; les souscripteurs seront avisés par lettre du résultat de leurs demandes.

4) La libération des titres attribués pourra avoir lieu à partir du 31 juillet et jusqu'au 30 septembre 1907 au plus tard, auprès du domicile qui a reçu la souscription. Les souscripteurs qui se libéreront après le 31 juillet 1907 auront à payer l'intérêt couru à 4 % l'an, du 31 juillet au jour du paiement.

5) Il sera délivré aux souscripteurs, au moment de leur libération, si possible des titres définitifs. Dans le cas où les titres définitifs ne pourraient pas être livrés immédiatement, la Banque Cantonale Neuchâteloise est autorisée à mettre en circulation, sous sa signature, des titres provisoires qui seront échangés ultérieurement contre des obligations définitives, sans aucun frais pour les porteurs.

6) Les formalités nécessaires seront remplies en vue de l'admission à la cote des Bourses de Bâle, Berne, Genève, Neuchâtel et Zurich.

Neuchâtel, Bâle, Berne, Genève et Zurich, le 12 juillet 1907.

Banque Cantonale Neuchâteloise  
Bankverein Suisse  
Banque Cantonale de Berne  
Banque Commerciale de Bâle

S. A. de Speyr & C<sup>ie</sup> à Bâle.

Union Vaudoise du Crédit et ses agences.

Bory, Marion & Co.  
Ch. Bugnion.

Charrière & Roguin.  
Chavannes & Co.

Dubois frères.  
Galland & Co.

Girardet, Brandenburg & Co.  
Guye & Co.

Ch. Masson & Co.  
Morel-Marcel, Günther & Co.

A. Regamey & Co.  
Ch. Schmidhauser & Co.

**Locarno :**  
Banque Suisse-Américaine.

**Locle :**  
Banque Cantonale Neuchâteloise.

Banque du Locle.  
DuBois et L'Hardy.

**Lucerne :**  
Banque Cantonale de Lucerne.

Banque de Lucerne.  
Crivelli & Co.

Falck & Co.  
Carl Sautier.

E. Sidler & Co.  
Lugano : Banque de la Suisse Italienne et ses succursales.

**Montreux :**  
Banque Cantonale Vaudoise.

Banque de Montreux.  
William Cuénod & Co.

**Morges :** Banque Cantonale Vaudoise.  
G. Fleury.

Monnay, Carrard & Co.  
Muret & Co.

**Neuchâtel :**  
Banque Cantonale Neuchâteloise et ses Bureaux correspondants dans le Canton.

Banque Commerciale Neuchâteloise.  
Berthoud & Co.

Bonhôte & Co.  
Bovet et Wacker.

Du Pasquier, Montmollin & Co.  
G. Nicolas & Co.

Perrot & Co.  
Pury & Co.

**Nyon :** Banque de Nyon et agences.  
Gonet & Co.

**Olten :** Banque Cantonale Soleuroise.  
Caisse d'Epargne d'Olten.

**Payerne :**  
Banque Cantonale Vaudoise.

Banque Populaire de la Broye et ses agences.

Assal & Co.

**Ponts-de-Martel :**  
Banque Cantonale Neuchâteloise.

Rolle : Banque Cantonale Vaudoise.

Banque de Nyon.

Gonet & Cie.

**Rorschach :** Bankverein Suisse.

Banque du Toggenbourg.

**Schaffhouse :**  
Banque Cantonale de Schaffhouse.

Banque de Schaffhouse.  
Vogel & Co.

**Schwyz :**  
Banque Cantonale de Schwyz.

Banque de Schwyz.

**Sion :**  
Caisse Hypothécaire et d'Epargne du Valais.

**Soleure :**  
Banque Cantonale Soleuroise.

Banque Commerciale Soleuroise.

Henzi et Kully.

**St-Croix :** Banque Cant. Vaudoise.

**St-Gall :** Banque Nationale Suisse.

Bankverein Suisse.

Société de Crédit Suisse.

Banque Fédérale S. A.

Banque de St-Gall.

Banque Cant. de St-Gall.

Banque du Toggenbourg.

Bischofberger & Co.

Brettaufer & Co.

Wegelin & Co.

**Thoune :** Banque Cantonale de Berne.

**Travers :** Banque Populaire.

**Vevey :** Banque Fédérale S. A.

Crédit du Léman et ses agences.

Chavannes, de Palézieux & Co.

Couvreur & Co.

A. Cuénod & Co.

William Cuénod & Co.

G. Montet.

**Wädenswil :** Banque de Wädenswil.

**Weinfelden :**  
Banque Cant. de Thurgovie et ses suc.

**Winterthur :**  
Banque Cantonale de Zurich.

Banque Hypothécaire.

**Yverdon :**  
Banque Cantonale Vaudoise.

Crédit Yverdonnois et agences.

A. Pignet & Co.

**Zofingue :** Banque de Zofingue.

**Zoug :** Banque Cantonale de Zoug.

**Zurich :**  
Banque Nationale Suisse.

Banque Fédérale S. A.

Société de Crédit Suisse et ses Caisses de Dépôts III et V.

Bankverein Suisse.

Banque Cant. de Zurich et agences.

Société anonyme Leu & Co. et sa Caisse de Dépôts, Heimplatz Zurich V.

Gewerbekasse Zurich.

Inkasso- und Effektenbank.

Banque de Dépôts de Zurich.

Caisse de Prêts de la Ville de Zurich.

Leihkasse Enge.

Jul. Bär & Co.

Escher & Rahn.

A. Hofmann & Co.

Kugler & Co.

Orelli au Thalhof.

J. Rinderknecht.

Schlappfer, Blankart & C<sup>ie</sup>.

Vogel & C<sup>ie</sup>.



# SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS INTERNATIONAUX IN GENÈVE

Altminsterol (Elsass), Marseille, Petit-Croix, Pontarlier, Paris, Madrid,

(3:)

Correspondants Généraux de la Compagnie des Messageries Maritimes, à Marseille et à Bordeaux

**Spezialität: Import- und Exportsammelverkehre zu Wagenladungstaxen mit täglicher Verladung**



Wer einen wirklich feuer- und einbruchssicheren

**Kassenschrank**

braucht, kauft solchen am besten von der

**Union Kassenfabrik Zürich - Albisrieden**

Lager in St. Gallen: bei Markwalder & Ganz.

(14981)

» » Zürich: » Hermann Moos, Löwenstrasse 61.

## Zeit-Registrier-Apparate

zur Kontrolle des Personals in Bureaux und Fabriken etc.

Kataloge mit Beschreibungen, Referenzlisten etc. zu Diensten

Apparate kostenlos ohne Kaufzwang auf Probe

(201:) Amerikanische automatische

## Geld - Auszahl - Maschine

für Banken u. zur Erledigung grosser Zahltag in Fabriken

in einem Viertel der bisher gebrauchten Zeit

Jeder beliebige Betrag kann der gefüllten Maschine ohne irgend welche vorherige Manipulation oder Einstellung entzogen werden.

Auf Wunsch Probezahltag ohne Kaufs-Verbindlichkeit

**Bareiss, Wieland & Co., Zürich**

## A. Hofmann & Co

Bankgeschäft

Zürich, Bahnhofstrasse Nr. 32

Wir empfehlen uns für:

Vorschüsse auf courante Wertpapiere in laufender Rechnung oder gegen Obligo.

Eröffnung von Kreditoren- und Checkrechnungen. Diskonto und Inkasso von in- und ausländ. Wechseln. Besorgung von Kapitalanlagen in in- und ausländischen Wertpapieren.

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Anlande. Aufbewahrung und Verwaltung von Wertpapieren. Besorgung von Subskriptionen und Konversionen. An- und Verkauf von ausländischen Coupons, Noten und Sorten.

Anstellung von Kreditbriefen und Abgabe von Checks auf in- und ausländische Plätze.

Unser Kursblatt versenden wir an Interessenten auf Verlangen gratis und franko. (995:)

## Direktor - Disponent

Kaufmann (Schweizer), energische, bewährte Kraft, sprachkundig, erprobter Organisator mit langjähr. Ausland-Praxis, zurzeit

(2050)

**kaufmännischer Leiter**

in bedeut. inländ. Etablissement, wünscht besond. Umstände halber seine Stelle zu ändern. Prima Zeugnisse und Referenzen. Strengste Diskretion.

Offerten sub Chiffre Z Y 6974 erbeten an die Ann.-Exp.

**Rudolf Mosse, Zürich.**

## Rasch, ohne Betriebsstörung

— erstellen wir als Spezialunternehmer unsere —  
— fugenlosen, unverbrennlichen —

## Fussböden in Fabriken

— aus Kunstholz, dauerhaft wie Eichenholz — (13-)  
— auf Beton und Steinplatten, nach eigenem System —  
— selbst auf ölige Holzböden —

**Ch. H. Pfister & Co., Basel**

## Stahlspläne- & Reformdrahtfabrik A. G. Rothkreuz

Es wird gemäss Art. 665 Oblig.-Recht bekannt gemacht, dass die Gesellschaft in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1907 ihre Auflösung beschlossen hat. Mit der Liquidation ist der Verwaltungsrat betraut worden.

Hiermit ergeht an die Gläubiger der Gesellschaft die Aufforderung, ihre Ansprüche bis zum 10. August 1907 bei dem Unterzeichneten, J. Müller-Ott, Körnergasse 12, Zürich III, anzumelden.

Zürich, den 15. Juli 1907.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

**J. Müller-Ott.**

## Belgien-Nahrungsmittel

Eine in Brüssel seit 20 Jahren bestehende Grosshandlung in Bier u. Mineralwasser mit über das ganze Land ausgedehnter Verkaufsorganisation ist gesonnen, zur weiteren Ausnutzung derselben, Spezialitäten der Lebensmittel- od. Konsumbranche zum Engros- Vertrieb aufzunehmen. Es handelt sich dabei hauptsächlich um Verbindung mit Produzenten, die ihre Artikel dem Publikum in sog. Originalpackung zugänglich zu machen suchen. Getränke ausgeschlossen. Einkauf gegen Kassa. Offerten unter RR 150 an die Annoncen-Expedition Agence Havas, Brüssel.

## Direktor oder Filialleiter

Tüchtiger, sprachkundiger Kaufmann, prima organisatorische Kraft, seit Jahren in leitender Stellung, sucht sich zu verändern. Prima Referenzen. Kautions. (2049)

Offerten unter Chiffre Zag E 468 an **Rudolf Mosse, Bern.**

ca. 9000 (2042)

kaufkräftige Adressen der Kantone Luzern, Uri, Schwyz und Unterwalden (neueste und einzige Auflage) versendet broschüriert zu Fr. 6

**Theodor Löttscher, Luzern.**

## 1000

Briefe werden in 30 Minuten auf der automatisch. Schnellkopiermaschine

**Victoria** (7:)

kopiert. Ausgezeichnete Referenzen.

**Jean Steiner & Co., Basel**

Alleinvertreter für die ganze Schweiz.

**Ed. v. WALDKIRCH, avocat.**

Counsel en matière de marques de fabrique et de propriété intellectuelle, 4, Rue Christophe, BERNE. (12:)

## Marques de fabrique

et leur enregistrement au Bureau fédéral

Timbres en métal et en caoutchouc.

Spécialité: Poinçons pour l'horlogerie.



**F. HOMBERG,**

Graveur-médailleur, à Berne.

Médailles: Paris 1889, Chaux-de-Fonds

1881. Diplôme: Zurich 1883. (306)

## Alteisen, Altmetall

u. sämtl. Werkstätten-Abfälle kauft zu höchsten Preisen. Telefon 5107.

**Saly Harburger, Zürich**

alter Rohmat-Bahnhof. (155)

## Universal-Löt-Apparat

Zum Löten und Verzinnen sämtlicher Metallgegenstände, ohne Lötlösung, Salmiak oder Coloph. etc., kann von jedem Laien ohne jegliche Vorkenntnisse spielend gehandhabt werden. Unentbehrlich in allen Industrien. Preis Fr. 4 per Stück. H. Schweizer, Rebgrasse 70, Basel. Überall Vertreter gesucht. (1830-)

## Vertrauensstellung gesucht

Seriöser Kaufmann, Schweizer, 34 Jahre alt, verheiratet, der 4 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, bilanzfähiger Buchhalter, mit mehrjähriger Auslandspraxis, zur Zeit in leitender Stellung, sucht per 1. Okt. oder früher Lebensstellung. Ia. Referenzen u. Zeugnisse zur Verfügung. Offerten erbeten unter Chiffre Z V 7371 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (1964-)

## Beteiligung

Tüchtigem Kaufmann wäre Gelegenheit geboten, sich an einem Geschäft der Lebensmittelbranche, auch Industrie-Artikel zu beteiligen. Grosses Arbeitsfeld. Notwendiges Kapital ca. 70 Mille. Muss repräsentationsfähig sein. (1962)

Offerten sub C R A 805 an

**Rudolf Mosse, Bern.**

## Gesucht

von solventer, eingetragener Firma

**Fr. 20,000**

gegen absolute Sicherstellung (Hinterlage guter Wertpapiere) à 6 % Zins. (2000)

Offerten sub Chiffre Z U 7445 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

## Beteiligung

Textilindustrie

Chemiker, akad. geb., mit Praxis in Färberei und Druckerei, sucht Stellung in ähnl. Branche, mit der Absicht, sich später mit Kapital zu beteiligen. Näheres durch den Beauftragten, Sensal A. Schmidlin, Auf der Mauer 19, Zürich. (2040)

## Dr. B. Peitzsch

Zürich V

Technischer Konsultent für die chemische Industrie und Erbauer chem. Fabriken.

30jährige praktische Erfahrungen. (924)

## Kopierbureau

Steinmann & Erni, gegr. 1892, Bärenstrasse 10, Zürich. Schreibmaschinenarb. Vervielfält. Diktat. (1331)

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt. H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.